

Histoire du soldat

Édition bilingue Français - Créole

L'Histoire du Soldat est un conte de Charles Ferdinand Ramuz sur une musique d'Igor Stravinsky.

En troquant avec le diable son violon contre un livre qui prédit la fortune, un soldat découvre qu'il a perdu trois ans de sa vie et que sa famille l'a oublié. Amour ou richesse ? Il va devoir choisir.

« Étrange rencontre » que celle de ces deux immenses créateurs ; profitable à l'un comme à l'autre. Précieuse pour Stravinsky à une étape particulièrement difficile de sa vie, marquante pour Ramuz dont l'écriture va se faire encore plus audacieuse et novatrice comme en témoignent les textes écrits entre 1917 et 1920. Nul doute, la grande prose poétique de *Chant de notre Rhône* (1920), les *Morceaux qui formeront le recueil de Salutation paysanne* et qui feront scandale en 1920, ont bénéficié de la rencontre avec le musicien, de leurs recherches communes.

Jean-Louis Pierre

Président de l'association « Les Amis de Ramuz »

Charles Ferdinand Ramuz (1878 – 1947, Suisse), romancier, essayiste et poète. Il explore, à travers une œuvre composée de romans, essais et poèmes, les espoirs et les désirs enfouis de l'être humain.

Journaliste, auteur-traducteur créole (Martinique), **Rodolf Étienne** défend une nouvelle dimension de la littérature, de la langue, des identités et des cultures créoles. Son œuvre de traducteur s'entend ici comme un acte de création, une manière de donner au créole un pouvoir d'oralité.

Illustration de couverture : AdobeStock

ISBN : 978-2-14-032362-1

12 €



Charles Ferdinand Ramuz - Traduction de Rodolf Étienne

Histoire du soldat



Charles Ferdinand Ramuz
Traduction de Rodolf Étienne

Histoire du soldat

Édition bilingue
Français - Créole

Préface de
Jean-Louis Pierre

Univers musical

L'Harmattan

